

**Dormition of The Mother of God  
Ukrainian Catholic Church**

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

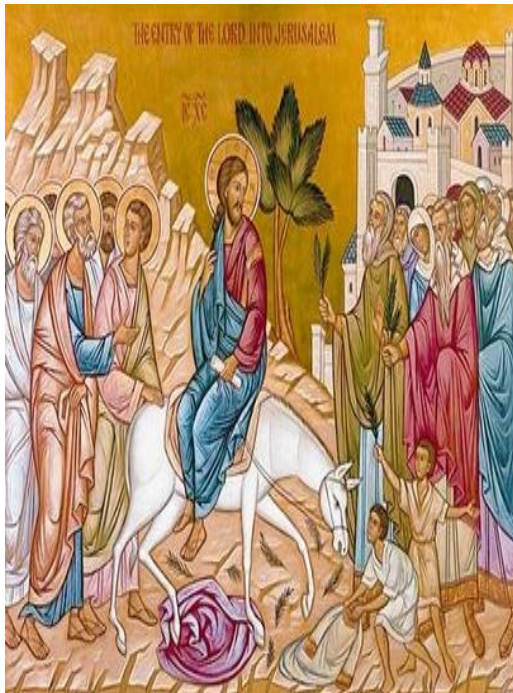
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



**Українська Католицька Церква  
Успення Пресвятої Богородиці**

Email: [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com)



**The Lord's Triumphal Entrance into Jerusalem  
Flowery or Palm/Willow Sunday  
ТРИУМФАЛЬНИЙ ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ - ВЕРБА НЕДІЛЯ  
on March 28<sup>th</sup>, 2021 A.D.**



**Greetings:** *"It is not I who strike you but the willow branch,  
and in one week it will be Easter!"*

*'Не я б'ю - верба б'є. Від нині за тиждень буде Великдень!'*

*"Let us invite Jesus into the boat of our life. Like the disciples, we will realize  
that once he is on board, the winds die down and  
there can be no shipwreck."*

*- His Holiness Pope Francis 1<sup>st</sup> reminds all people today.*

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:  
Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's  
Neighbour, Leadership,  
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

*- Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk*

**Christian Greetings:**

**Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!  
Slava Isusu Chrystu! – Slava na Vyku! Christ Is among us! - He Is and Will Be!**

**Prayer During the Coronavirus Outbreak:**

Lord, Our God,  
We thank you for the life that is your gift,  
For the providence that sustains us,  
And for your wisdom that directs the course of our days.  
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.  
This disease causes fear among us and has claimed lives.  
We humbly beg you, loving Lord,  
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.  
Heal those who are afflicted and stop the spread of the  
virus. Strengthen us in charity to care for one another.  
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we  
glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever  
and ever. Amen.

**Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:**

Господи, Боже наш,  
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоім даром,  
За провидіння, яке нас підтримує,  
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.  
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.  
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.  
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,  
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.  
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.  
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.  
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми  
прославляємо Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і  
повсякчас і на віки вічні. Амінь.

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

**Liturgical propers in English language:**

**First Antiphon:**

Verse 1: I am filled with love for the Lord will hear the voice of my plea (Ps 114:1).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 2: For He has inclined His ear to me, and I will call to Him all the days of my life (Ps 114:2)

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 3: The pangs of death encircled me, the trials of Hades befell me (Ps 114:3).

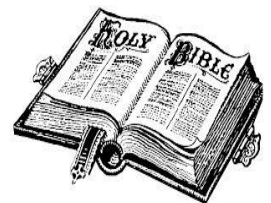
Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Verse 4: I met with anguish and pain, and called upon the name of the Lord (Ps 114:3-4).

Refrain: Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. Now and for ever and ever. Amen**

**... Only-begotten Son... (Page 23)**



**Third Antiphon:**

Verse 1: Give thanks to the Lord, for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

Verse 2: Therefore, let the house of Israel say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:2).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 3: Therefore, let the house of Aaron say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:3).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

Verse 4: Let all who fear the Lord say that He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:4).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion...

**At the Small Entrance:**

Priest: **Wisdom! Stand aright!**

Entrance Verse: Blessed is He Who comes in the name of the Lord, we bless you from the house of the Lord; the Lord is God and has appeared to us (Ps 117:26-27).

Troparion (Tone 1): Assuring us before Your Passion of the general resurrection, You raised Lazarus from the dead, O Christ God: and so, like the children, we also carry signs of victory and cry to You, the conqueror of death: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

Troparion (Tone 4): Buried with You through Baptism, O Christ our God, we have been granted immortal life by Your resurrection, and we sing Your praises, crying out: Hosanna in the highest! Blessed is He who comes in the name of the Lord.

**Now and for ever and ever. Amen.**

Kontakion (Tone 6): Mounted on the throne in heaven, O Christ God, and on a colt here on earth, You accepted the praise of the angels, and the hymn of the children who cried to You: Blessed are You, who have to call Adam back.

Kontakion (Tone 8): To You, O Mother of God, the invincible leader, we, your servants, ascribe these victory hymns\* in thanksgiving for our deliverance from evil. With your invincible power free us from all dangers that we may cry out to you: Hail, O Bride and pure Virgin!

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

Verse: Give thanks to the Lord for He is good, for His mercy endures forever (Ps 117:1).

Prokimenon (Tone 4): Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27).

**Epistle: A reading from the Letter of Saint Paul to the Philippians** (Philippians 4:4-9)

*Brethren, rejoice in the Lord always! I say it again. Rejoice! Everyone should see how unselfish you are. The Lord is near. Dismiss all anxiety from your minds. Present your needs to God in every form of prayer and in petitions full of gratitude. Then God's own peace, which is beyond all understanding, will stand guard over your hearts and minds, in Christ Jesus.*

*Finally, my brethren, your thoughts should be wholly directed to all that is true, all that deserves respect, all that is honest, pure, admirable, decent, virtuous, or worthy of praise. Live according to what you have learned and accepted, what you have heard me say and seen me do. Then will the God of peace be with you.*

**Alleluia** (Tone 1): Sing to the Lord a new song, for He has worked wonders (Ps 97:1). All the ends of the earth have seen the salvation of our God (Ps 97:1).

**Gospel** (John 12:1-18)

*At that time, six days before Passover, Jesus came to Bethany, the village of Lazarus whom Jesus had raised from the dead. There they gave him a banquet, at which Martha served. Lazarus was one of those at table with him. Mary brought a pound of costly perfume made from genuine aromatic nard, with which she anointed Jesus' feet. Then she dried his feet with her hair, and the house was filled with the ointment's fragrance. Judas Iscariot, one of his disciples (the one about to hand him over), protested: "Why was not this perfume sold? It could have brought three hundred silver pieces, and the money have been given to the poor." (He did not say this out of concern for the poor, but because he was a thief. He held the purse, and used to help himself to what was deposited there.) To this Jesus replied: "Leave her alone. Let her keep it against the day they prepare me for burial. The poor you always have with you, but me you will not always have." The great crowd of Jews discovered he was there and came out, not only because of Jesus but also to see Lazarus, whom he had raised from the dead. The fact was, the chief priests planned to kill Lazarus too. Because many Jews were going over to Jesus and believing in him on account of Lazarus.*

*The next day the great crowd that had come for the feast heard that Jesus was to enter Jerusalem, so they got palm branches and came out to meet him. They kept shouting: "Hosanna! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Blessed is the King of Israel!" Jesus found a donkey and mounted it, in accord with Scripture: "Fear not, O daughter of Zion! Your king approaches you on a donkey's colt." (At first, the disciples did not understand all this, but after Jesus was glorified they recalled that the people had done to him precisely what had been written about him.) The crowd that was present when he called Lazarus out of the tomb and raised him from the dead kept testifying to it. The crowd came out to meet him because they heard he had performed this sign.*

Instead of "**It is truly...**": O my soul, magnify Christ who is seated on a foal.

Irmos (Tone 4): The Lord is God and has appeared to us: together let us celebrate. Come with great rejoicing; let us magnify Christ with palms and olive branches, and with songs let us cry aloud to Him: Blessed is He who comes in the name of the Lord, our Saviour.

Communion Verses: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps 148:1). Blessed is He who comes in the name of the Lord; God the Lord has appeared to us (Ps 117:26-27). Alleluia! (3x)

*At the conclusion of every Divine Liturgy we say an additional prayer for Peace in the World:*

**Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

## Молитва Духовного Причастя

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарах!  
 Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.  
 Не можу зараз Тебе прийняти в Євхаристії,  
 тому хоча б духовно прийди до мого серця!  
 Запрошую Тебе, відчиняю навстіж двері мого серця,  
 згадаючи Твої слова: «Ось стою під дверима і стукаю.  
 Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,  
 Я увійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».  
 Я увесь єднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро  
 й моя солодка Любове!  
 Торкнись мого серця і запали його,  
 щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.

## Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts!  
 I love You above all things and I desire to receive You into my  
 soul. Since I cannot receive You now, I place before You my whole  
 life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You:  
 Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure  
 conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for  
 forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of  
 the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for  
 confidence before You, and not for judgment or condemnation.  
 I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself  
 completely to You. Permeate my soul and body, and never permit  
 me to be separated from You. Amen.

### Літургійні частини Українською мовою:

#### Антифон 1

Стих 1: Возлюбив я, бо вислухав Господь голос моління мого.  
 Стих 2: Бо прихилив вухо своє до мене і у дні мої призову.  
 Стих 3: Обняли мене болісті смертні, біди адові зустріли мене.  
 Стих 4: Скорб і болість зустрів я і призвав ім'я Господнє.

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
 Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
 Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.  
 Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

#### **Слава і нині: Єдинородний Сину:**

#### Антифон 3

Стих 1: Сповідуйтеся Господеві, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,\* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже;\* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,\* переможцеві смерті, восклицуємо:\* Осанна в вишніх,\* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

Стих 2: Нехай же скаже дім Ізраїлів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 3: Нехай же скаже дім Аронів, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Стих 4: Нехай же скажуть усі, що бояться Господа, бо він благий, бо на віки милість його.

Приспів: Спільне воскресіння...

Вхідне: Благословен, хто йде в ім'я Господнє, ми благословляли вас із дому Господнього, Бог - Господь і явився нам.

Тропар (глас 1): Спільне воскресіння перед твоїми страстями запевняючи,\* з мертвих воздвигнув ти Лазаря, Христе Боже;\* тим-то й ми, як отроки, знамена перемоги носячи, тобі,\* переможцеві смерті, восклицуємо:\* Осанна в вишніх,\* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

#### **Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.**

Тропар (глас 4): Погребавши себе разом з тобою через хрещення, Христе Боже наш,\* сподобилися ми безсмертної життя через твоє воскресіння\* і, заспівуючи, кличемо:\* Осанна в вишніх,\* благословен, хто йде в ім'я Господнє.

#### **І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

Кондак (глас 6): На престолі на небі,\* на жереб'яті на землі тебе носять. Христе Боже,\* ангелів хваління і дітей оспівування прийняв ти;\* вони кликали до тебе:\* Благословенний ти, що йдеш Адама призвати.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,\* Бог – Господь і явився нам.

Стих: Сповідуйтеся Господові, бо він благий, бо на віки милість його.

Прокімен (глас 4): Благословен, хто йде в ім'я Господнє,\* Бог – Господь і явився нам.

#### **Апостол: До Филип'ян послання Святого Апостола Павла читання: (Фл. 4, 4-9)**

*Браття і Сестри, радуйтеся завжди у Господі; знову кажу: Радуйтеся! Хай ваша доброзичливість буде всім людям відома. Господь близько! Ні про що не журіться, але в усьому проявляйте Богові ваші прохання молитвою і благанням з подякою. І мир Божий, що вищий від усякого уявлення, берегтиме серця й думки ваші у Христі Ісусі. Наостанку, брати, усе, що лиш правдиве, що чесне, що справедливе, що чисте, що любе, що шанобливе, коли якась чеснота чи щобудь похвальне, – про те думайте! Чого ви навчилися, що прийняли, що почули та бачили в мені – те чиніте, і Бог миру буде з вами.*

**Алилуя** (глас 1): Стих: Заспівайте Господові пісню нову, бо дивне сотворив Господь.

Стих: Виділи всі кінці землі спасення Бога нашого.

#### **Євангеліє: (Ів 12,1-18)**

*Шість день перед Пасхою прибув Ісус у Вітанію, де перебував Лазар, якого воскресив був з мертвих. Там, отже, справили йому вечерю, і Марта прислужувала; а й Лазар був серед тих, які разом з ним посідали до столу. Марія ж узяла літру мира з щирого нарду, вельми дорогого, помазала ноги Ісуса й обтерла їх волоссям своїм; і наповнився дім пахощами мира. Каже тоді один з його учнів, Юда Іскаріотський, що мав його зрадити: «Чому не продано це миро за триста динарів і не роздано бідним?» Сказав же так не тому, що піклувався про бідних, але тому, що був злодій: із скарбнички, яку тримає при собі, крав те, що туди вкидувано. Тож Ісус промовив: «Лиши її. На день мого похорону зберегла вона те миро. Бідних матимете з собою повсякчас, мене ж матимете не завжди» Тим часом дізналася сила народу, що він там, то й походились – не тільки Ісуса ради, а й щоб побачити Лазаря, якого він з мертвих воскресив. Тоді первосвященники ухвалили і Лазаря вбити, численні бо юдеї залишили їх із-за нього й увірували в Ісуса. Наступного дня сила людей, що*





прийшли на свято, зачувши, що Ісус іде в Єрусалим, узяти пальмові гілля й вийшли йому назустріч з окликами: «Осанна! Благословен той, хто йде в ім'я Господнє, ізраїльський цар!» І знайшовши ослия, Ісус сів на нього, – як ото написано: Не страхайся, дочко Сіону, ось іде твій цар верхи на жереб'яті ослициному. Не збагнули того спершу його учні, але коли Ісус прославився, згадали вони, що то було написано про нього й що то з ним таке вчинено. Але й народ, що був при ньому, коли то він був викликав Лазаря з гробу та його з мертвих воскресив, – про те свідчив. Тим то, власне, народ і вийшов йому назустріч: довідався бо, що він учинив те чудо.

*Замість Достойно:* Величай, душе моя, Господа, що сидить на жереб'яті.

Ірмос (глас 4): Бог – Господь і явився нам, справляйте празник і, веселячись, прийдіть, возвеличимо Христа з квітами й галузками, в піснях кличучи: Благословен, хто йде в ім'я Господа, Спаси нашого.

Причасний: Благословен, хто йде в ім'я Господнє,\* Бог – Господь і явився нам . Аلیلія (х3)

**✚ SPIRITUAL REFLECTION FOR TODAY:** *On the Sunday before the Feast of Great and Holy Pascha and at the beginning of Holy Week, the Church celebrates one of its most joyous feasts of the year. Palm Sunday is the commemoration of the Entrance of our Lord into Jerusalem following His glorious miracle of raising Lazarus from the dead. Having anticipated His arrival and having heard of the miracle, the people went out to meet the Lord and welcomed Him with displays of honor and shouts of praise. On this day, we receive and worship Christ in this same manner, acknowledging Him as our King and Lord.*

*The church services are the continuation of the service of Lazarus' Saturday. During the all-night service of the feast, prophecies from the Old Testament about the Messiah-King and Gospel passages about the entry of Jesus in Jerusalem are read. At the matins, branches, held by the faithful, are consecrated. This symbolizes that they meet the Lord who is invisibly coming and greet Him as the Victor over hell and death as they hold the symbols of victory - willow branches.*

**THANK YOU VERY MUCH! ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

✚ **Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteered by helping at our parish church yard Spring clean-up, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

➤ Dormition of The Mother of God Parish in Kelowna donations:


March 13<sup>th</sup>-18<sup>th</sup>, 2021 A.D. Mail/drop off: \$ 495.00. E-transfers: \$140.00.

March 19<sup>th</sup>-25<sup>th</sup>, 2021 A.D. Mail/drop off: \$ 0 E-transfers: \$ 200.00

**DONATIONS!** Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**CONGRATULATIONS! ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

 **May the Almighty God bless** in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to His Beatitude Patriarch Sviatoslav Shevchuk celebrating His 10<sup>th</sup> Anniversary as The Father and The Head of Our Ukrainian Greco-Catholic Church, Anthony Kalynych on his birthday (March 29<sup>th</sup>), Mrs. Nydia Pobran on her birthday (March 31<sup>st</sup>), Mr. Eldon Hnylycia on his birthday (March 31<sup>th</sup>), Mr. Yuriy Matsychko on his birthday (March 31<sup>th</sup>), to all Christians celebrating heavenly patron's name days, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

**PLEASE NOTE:** Due to COVID-19 Pandemic and BC Provincial Government orders: all Christian churches including our Ukrainian Catholic parishes are temporarily closed and recently only allowed 4 chosen days (between March 28<sup>th</sup> and May 13<sup>th</sup>, 2021 A.D.) to be chosen with maximum of 50 people in attendance. Please see church services schedule presented with more detailed information at this newsletter at page # 5.

**Your pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe!**

[https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm\\_campaign=20201118\\_GCPE\\_AM\\_COVID\\_1\\_NOTIFICATION\\_BCGOV\\_BCGOV\\_EN\\_BC\\_NOTIFICATION#social-gatherings](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings)

**LIVE STREAMING** of church services from Dormition of the Mother of God

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: **DormitionKelowna Parish:** <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

**THANK YOU FOR PRAYING TO GOD AT THE CHURCH AND AT YOUR HOMES ON-LINE TODAY!**

**Wishing you and all your dear ones to be blessed by God with health, hope, joy, peace and Christian love!**

**Liturgical and Sacramental Services are celebrated  
by your spiritual father-pastor at the church during this week:**

**Bible readings for the Holy Week:**

Monday: Ezekiel 1:1-20; Exodus 1:1-20 & Job 1:1-12      Tuesday: Ezekiel 1:21-28; Exodus 2:5-10 & Job. 1:13-22  
Wednesday: Ezekiel 2:3-3:3; Exodus 2:11-22 & Job 2:1-10  
Thursday: Jeremiah 11:18-23; 12:1-5, 9-11, 14-15; Exodus 19:10-19 & Job 38:1-21; 42:1-5

**SUNDAY, March 28<sup>th</sup> (PLEASE NOTE: according to Governmental Covid-19 Pandemic orders only maximum 50 people  
mandatory wearing masks are allowed inside with registration during one church service)**

at **8:15 a.m.** Rosary: (Service in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in English)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, their family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

Mon., March 29<sup>th</sup> – **10:00 a.m.** Sorokousty/Memorial Service for deceased parishioners and family members      **11:00 a.m. – 12:00 p.m.**

Confession, Church open for individual prayer

– **4:00 p.m.** Way of the Cross      **5:00 p.m. – 6:00 p.m.** Confession, Church open only for individual prayer

Tue., March 30<sup>th</sup> – **9:00 a.m.** *Repose of the soul of Mrs. Lilly-Anne Sitter (3<sup>rd</sup> year anniversary memorial service requested by Ms. Marie Shandalla)*

– **4:00 p.m.** The Way of the Cross (Eng./Ukr.)

**5:00 p.m. – 6:00 p.m.** Confession, Church open only for individual prayer

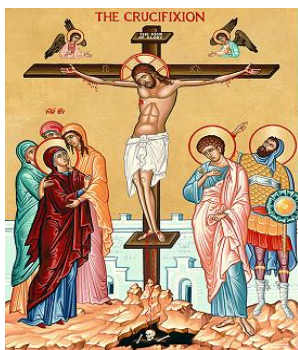
Wed., March 31<sup>st</sup> – **10:00 a.m.** The Divine Liturgy of Pre-Sanctified Gifts: *for the sick and suffering*

**6:00 p.m.** Acatistos to Suffering Jesus Christ

**7:00 p.m. – 8:00 p.m.** Confession, Church open only for individual prayer

Thurs., April 1<sup>st</sup> – **6:00 p.m.** Matins of the Passion/Strasti (Reading of 12 Gospels of the Passion of Jesus Christ)

**8:00 p.m. – 9:00 p.m.** Confession, Church open only for individual prayer



**April 2<sup>nd</sup> – GOOD FRIDAY NB.: Day of Strict Abstinence: No meat, dairy or poultry products.**

**(PLEASE NOTE: according to Governmental Covid-19 Pandemic orders only maximum 50 people  
mandatory wearing masks are allowed inside with registration during one church service)**

**9:30 a.m.** – Vespers of Christ's Burial. (Eng./Ukr.) (Service in Kelowna, BC)

**10:30 a.m.- 11:30 a.m.** - Confession, Church open for public service, prayer and Veneration of Plashchanytsia / Holy Shroud (Eng./Ukr.)

**12:30 p.m.** – Vespers of Christ's Burial. The Exposition of the Holy Shroud / Procession with

Plashchanytsia, Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.) Confession, Church open for prayer  
(at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC)

**April 3<sup>rd</sup> – HOLY SATURDAY - 10:00 a.m.** – Matins of Holy Saturday/Jerusalem Matins (Eng./Ukr.)

**APRIL 4<sup>th</sup>, 2021 A.D. – THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST,  
EASTER SUNDAY – PASCHA**

**(PLEASE NOTE: according to Governmental Covid-19 Pandemic orders only maximum 50 people mandatory  
wearing masks are allowed inside with registration during one church service)**

**7:00 a.m.** – Paschal Procession, Easter Matins, the Divine Liturgy, blessing of the Artos and blessing of the Easter Food in baskets (in English language.) (Service in Kelowna, BC)

**10:00 a.m.** – The Divine Liturgy, blessing of the Easter Food in baskets (in Ukrainian language.) (Service in Kelowna, BC)

**1:00 p.m.** – Paschal Procession, Easter Matins, the Divine Liturgy, blessing of the Artos and blessing of the Easter Food in baskets (in English and Ukrainian languages.) (at Christ's Resurrection Parish in Penticton, BC)

**Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace and Christian love daily!**



**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr

P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Danny M, Jordan M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewych, Olga Romanyshyn, Kay Ilitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Stefania Paraniuk, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to

hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Catholic Education Prayers of the Faithful for April 2021 A.D.**

- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be a source of hope for the young, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may fill students with a love for learning and a desire to change the world for the better, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be always able to draw excellent and faith-filled teachers to serve in the classroom, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may be a blessing to families through their work with the young, we pray to the Lord.

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment.

**Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time),

**Funerals and Memorials:** by appointment.

**✚ Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоею присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



**Please be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer!**

**Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.**

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**✚ Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Perogies – \$ 7.00 per dozen, Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Olena Fedorov at 778-821-0759.



**✚ BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about “BEING” present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning,

## Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen



projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Thursday.

✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: [Donoharmclinic@gmail.com](mailto:Donoharmclinic@gmail.com) or phone: 250-212-4899

✚ **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, possitive and generous!**

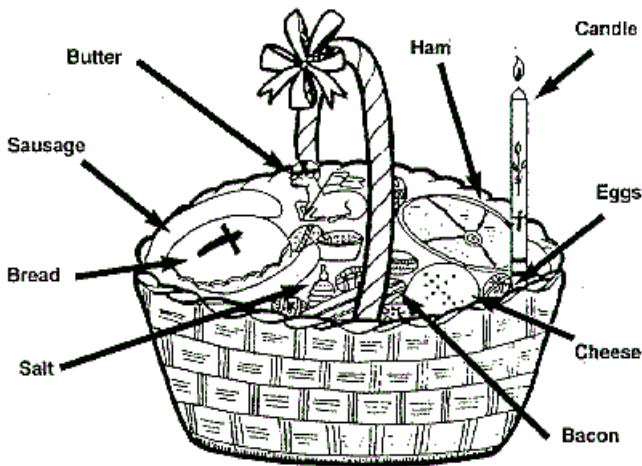
✚ **Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

✚ **Blessing and distributing of willow branches to all the faithful is after the Divine Liturgis today.**

## Ukrainian Catholic Easter Traditions

By Rev. Fr. Anthony Holowaychuk

For many Ukrainians, Easter would not be Easter without the traditional Easter Basket. Going back in time we discover that in our tradition, Lent used to be a time of strict fasting and abstaining from meat, eggs and dairy products for the whole season. To show joy and thanksgiving at the end of Lent, the faithful took foods to be blessed at the Easter Morning Divine Liturgy and, bringing it home, the entire family shared it to "Break-the-Fast". The first food to "Break-the-Fast" was the blessed egg.



**Eggs** are a sign of hope and resurrection. Jesus comes from the tomb as the chick breaks the shell at birth. Because of the special meaning, it is fitting that the eggs should be decorated with symbols of Easter, and blessed.

**Meats and Sausage** represent the animals used for sacrifices in the Old Testament. They remind us of Christ who, in the New Testament, as a Lamb, sacrificed him- self on the cross for our salvation. The sausage represents the links of the chains of death, which Christ broke by His Resurrection.

**Paska (Easter Bread)** is symbolic of Jesus who said: "I am the Bread of Life". He gives Himself as food in the Eucharist saying: "Whoever eats of this Bread will have life everlasting".

**Horseradish** represents the bitter herbs prescribed in the original Passover Meal as a reminder of the bitterness of life in the captivity of Egypt. Today it reminds us of the bitterness of Christ's Passion, the pains of crucifixion by which He entered into the glory of Resurrection.

**Salt** is the symbol of perseverance of faith, according to the words of Christ: "You are the salt of the earth" (Mt. 5:13)

**Cheese and Butter** are related to prosperity, abundance and peace in the Promised Land. They remind us of the abundance of graces and peace granted to us by the Risen Christ.

**All the foods were traditionally blessed in church early Easter Morning following the Divine Liturgy**... Each basket should have a lighted candle as a symbol of the radiance of the Resurrected Christ, who said: "I am the Light of the World" (Jn. 8:12).

### His Beatitude Sviatoslav: «Sin paralyzes a person and prevents her from being herself»

**Sin does not allow us to function fully. Therefore, it is so important for us to receive God's mercy. The Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, His Beatitude Sviatoslav, during the sermon to the faithful on the second Sunday of the Lent in the Patriarchal Cathedral of the Resurrection of Christ, asks to deliberate over this.**

On the second Sunday of the Great Fast, the Word of God tells us about Jesus Christ who comes to man and proclaims the Word of the Gospel in a private home ... The Gospel emphasizes the desperate act of several people who begin to disassemble the roof and put down to the teacher a relaxed man ...

The preacher remarked that in the modern world people sometimes lose understanding. "We often think that sin is something like psychological distress. And we are looking for different ways to calm ourselves. A person often looks for something that would help her simply not to see the evil," said the Bishop.

Even more, continued His Beatitude Sviatoslav, the modern man thinks that the cause of such negativism, such anxiety are God's commandments, and therefore tries to ignore them. He does this in order to seem to be free from everything that can create psychological or psychological discomfort for him.

The spiritual leader emphasized the importance of forgiveness in the life of man. The word "forgiveness" turns into a miracle of healing. "Forgive - means to eliminate all that makes a person broken," says the Primate.

Today's event, emphasizes the preacher, tells us the truth. "For sin is a paralysis of a person. This relaxed man has all the members of his body healthy, but he is weak, because he lacks the inner strength that would tie his whole being into a single, complete body. That's what sin does. He paralyzes us. It does not allow us to fully operate. Therefore, it is so important for us to receive God's mercy," emphasizes the spiritual leader.

"When God gives me forgiveness, He heals me. His forgiveness means: "Arise and walk." In today's God's Word, we see that God's forgiveness signifies a new creation of man.

But the Gospel also says, the Primate added, that a relaxed sinner can not come to Christ alone. He needs a community of believers who, by the power of their faith, would bring him to the Savior. We are with you today in the temple, because someone once brought us to God.

Department of Information of the UGCC:

[http://ugcc.ua/en/news/his\\_beatitude\\_sviatoslav\\_sin\\_paralyzes\\_a\\_person\\_and\\_prevents\\_her\\_from\\_being\\_herself\\_85763.html](http://ugcc.ua/en/news/his_beatitude_sviatoslav_sin_paralyzes_a_person_and_prevents_her_from_being_herself_85763.html)



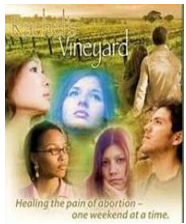
**Rachel's Corner:** "Do not keep your past hidden and buried for only you to deal with, like I did for way too long. I wasted so much time keeping that where no one knew, and I really never knew how to deal with it. Go on a Rachel's Vineyard Retreat. You won't be sorry you did." - Testimonial

We think we know how to handle it on our own, and it turns out to be that we really can't deal with the regret and the memories of that day. Give yourself that chance. Rachel's Vineyard can help.

Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and re-discover what it feels like to have hope in your life again as you encounter His mercy.

[www.RachelsVineyardKelowna.com](http://www.RachelsVineyardKelowna.com) [info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com)

Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](#)



*Earthly Creations*  
*Floral Art Gift Gallery*

Marie E. Shandalla  
250-861-5825  
2630 Pandosy Street  
Kelowna, BC V1Y 1V6  
[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
Canadian Made — Canadian Grown  
*'Life is all about Love'*



**TERANCE CODERRE**

Assistant Manager - Funeral Director  
☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544  
[terance.coderre@sci-us.com](mailto:terance.coderre@sci-us.com)

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
[www.firstmemorialfuneralkelowna.com](http://www.firstmemorialfuneralkelowna.com)

**If you wish your business to be advertised at our church bulletin,**

*please, let us know by contacting the parish office.*

**please, let us know by contacting the parish office.**

Вічна Пам'ять  
250.860.7077  
**Springfield**  
FUNERAL HOME